

○東京都子供・子育て会議条例

○ Tokyo Metropolitan Government Ordinance on the Council for Children and Child Care

平成二五年六月一四日

June 14, 2013

条例第一〇六号

Ordinance No. 106

東京都子供・子育て会議条例を公布する。

The Tokyo Metropolitan Government Ordinance on the Council for Children and Child Care is hereby promulgated.

東京都子供・子育て会議条例

Tokyo Metropolitan Government Ordinance on the Council for Children and Child Care

(設置)

(Establishment)

第一条 子ども・子育て支援法(平成二十四年法律第六十五号)第七十七条第四項及び就学前の子どもに関する教育、保育等の総合的な提供の推進に関する法律(平成十八年法律第七十七号。以下「認定こども園法」という。)第二十五条の規定に基づき、知事の附属機関として東京都子供・子育て会議(以下「会議」という。)を置く。

Article 1 Based on the provisions of Article 77, paragraph (4) of the Act on Children and Child Care Support (Act No. 65 of 2012) and Article 25 of the Act on Advancement of Comprehensive Service Related to Education, Child Care, etc. of Preschool Children (Act No. 77 of 2006; hereinafter referred to as "Certified Daycare Center Act"), the Tokyo Metropolitan Government Council for Children and Child Care (hereinafter referred to as "Council") shall be established as an affiliated organization of the Governor.

(所掌事項)

(Matters under Jurisdiction)

第二条 会議は、子ども・子育て支援法第七十七条第四項各号並びに認定こども園法第十七条第三項、第二十一条第二項及び第二十二条第二項の規定によりその権限に属させられた事項を調査審議する。

Article 2 The Council shall study and deliberation on the matters that fall under its authority pursuant to the provisions of each item of Article 77, paragraph (4) of the Act on Children and Child Care Support, and Article 17, paragraph (3), Article 21, paragraph (2), and Article 22, paragraph (2) of the Certified Daycare Center Act.

(組織)

(Organization)

第三条 会議は、委員二十五人以内で組織する。

Article 3 (1) The Council shall consist of up to 25 council members.

2 委員は、子ども・子育て支援法第七条第一項の子ども・子育て支援に関し識見を有する者のうちから、知事が任命する。

(2) The Governor shall appoint the Council members from among persons who have knowledge and insight concerning children and child care support set forth in Article 7, paragraph (1) of the Act on Children and Child Care Support.

(委員の任期)

(Term of Office of Council Members)

第四条 委員の任期は、二年とし、補欠の委員の任期は、前任者の残任期間とする。ただし、再任を妨げない。

Article 4 The term of office of a council member shall be two years, and the term of office of a substitute council member shall be the remaining term of the predecessor.

However, this shall not preclude reappointment.

(臨時委員)

(Ad-hoc Council Members)

第五条 特別の事項を調査審議するため必要があるときは、会議に臨時委員を置くことができる。

Article 5 (1) When it is necessary to research or deliberate a specialized theme, ad-hoc council members may be appointed.

2 臨時委員は、知事が任命する。

(2) Temporary council members shall be appointed by the Governor.

3 臨時委員の任期は、当該特別の事項に関する調査審議に必要な期間とする。

(3) The term of office of an ad-hoc council member is the period of time necessary for study and deliberation for investigation of that special matter.

(会長及び副会長)

(Chairperson and Vice Chairperson)

第六条 会議に会長及び副会長を置き、委員の互選によってこれを定める。

Article 6 (1) The Council shall have a Chairperson and Vice-Chairperson, who shall be elected by the council members from among themselves.

2 会長は、会議を代表し、会務を総理する。

(2) The Chairperson shall represent the Council and preside over the affairs of the Council.

3 副会長は二人とし、会長を補佐するとともに、会長に事故があるとき、又は会長が欠けたときは、その職務を代理する。

(3) There will be two Vice-Chairpersons, who will assist the Chairperson and act in

the Chairperson's place in the event that the Chairperson is unavailable or absent.

(議事)

(Meetings)

第七条 会議は、会長が招集し、会長が会議の議長となる。

Article 7 (1) The Council shall be called by the Chairperson, who shall chair the meeting.

2 会議は、委員の半数以上が出席しなければ、開くことができない。

(2) A meeting may not be held unless at least half of the members are present.

3 会議の議事は、出席委員の過半数で決し、可否同数のときは、会長の決するところによる。

(3) Meetings shall be decided by a majority of the members present, and if there is a tie, the Chairperson shall make the decision.

(部会)

(Subcommittees)

第八条 会議は、その定めるところにより、部会を置くことができる。

Article 8 (1) The Council may establish subcommittees as it shall determine.

2 部会は、会長が指名する委員及び臨時委員で組織する。

(2) The Subcommittee shall consist of members and ad-hoc members appointed by the Chairperson.

3 部会に部会長を置き、当該部会に属する委員のうちから会長が指名する。

(3) The head of a Subcommittee shall be appointed by the president for a subcommittee from among members belonging to that Subcommittee.

4 部会長は、当該部会の事務を掌理し、当該部会における審議の経過及び結果を会議に報告する。

(4) The head of the Subcommittee shall take charge of the affairs of the Subcommittee and report the passage and results of deliberations by that Subcommittee to the Meeting.

5 部会長に事故があるとき、又は部会長が欠けたときは、当該部会に属する委員のうちから部会長があらかじめ指名する者が、その職務を代理する。

(5) If the head of the Subcommittee is unavailable, or in the head of the Subcommittee's absence, an agent appointed in advance by the Chairperson from among the Council members belonging to that Subcommittee shall represent the duties of the head of the Subcommittee.

6 会議は、その議決により部会の議決をもって会議の議決とすることができる。

(6) The Council may, by its resolution, make the resolution of the Subcommittee the resolution of the Council.

7 前条の規定は、部会に準用する。この場合において、同条中「会議」とあるのは「部会」と、「会長」とあるのは「部会長」と読み替えるものとする。

(7) The provisions of the immediately preceding Article shall apply mutatis mutandis to Subcommittees. In this case, the term "Council" in the said Article shall be read as "Subcommittee" and the term "Chairperson" shall be read as "Head of Subcommittee".

(幹事)

(Executive Secretary)

第九条 会議に幹事十人以内を置き、うち一人を幹事長とする。

Article 9 (1) The meeting shall have no more than 10 executive secretaries, one of whom shall be the Secretary-General.

2 幹事長及び幹事は、知事が任命する。

(2) The Secretary-General and executive secretaries shall be appointed by the Governor.

3 幹事長及び幹事は、会長の命を受け、会務を処理する。

(3) The Secretary-General and the executive secretaries shall handle the affairs of the Council as ordered by the Chairperson.

(書記)

(Clerk)

第十条 会議に書記を置く。

Article 10 (1) A clerk shall be appointed to the meeting.

2 書記は、知事が任命する。

(2) The clerk shall be appointed by the Governor.

3 書記は、上司の命を受け、庶務に従事する。

(3) The clerk shall engage in general affairs as ordered by the clerk's supervisor.

(委任)

(Delegation)

第十一条 この条例に定めるもののほか、会議の運営に関し必要な事項は、会長が会議に諮って定める。

Article 11 In addition to the matters provided for in this ordinance, matters necessary for the operation of the Council shall be determined by the Chairperson in consultation with the Council.

附 則

Supplementary Provisions

(施行期日)

(Effective Date)

1 この条例は、平成二十五年七月一日から施行する。ただし、第一条及び第二条の規定

(認定こども園法に係る部分に限る。)は、就学前の子どもに関する教育、保育等の総合的な提供の推進に関する法律の一部を改正する法律(平成二十四年法律第六十六号。以下「認定こども園法改正法」という。)の施行の日(以下「一部施行日」という。)から施行する。

(1) This ordinance comes into effect as of July 1, 2013. However, the provisions of Article 1 and Article 2 (limited to the part pertaining to the Certified Daycare Center Act) come into effect as of the date on which the Act on the Partial Amendment of the Act on Advancement of Comprehensive Service Related to Education, Child Care, etc. of Preschool Children (Act No. 66 of 2012; hereinafter referred to as the "Certified Daycare Center Act Amendment Act") comes into effect (hereinafter referred to as "the date of partial enforcement").

(施行の日＝平成二七年四月一日)

(Date on which the Act comes into effect = April 1, 2015)

(認定こども園法に係る特例)

(Special provisions pertaining to the Certified Daycare Center Act)

2 会議は、一部施行日前においても、認定こども園法改正法による改正後の認定こども園法(以下「新認定こども園法」という。)第二十五条の規定によりその権限に属させられる事項(新認定こども園法第十七条第三項の規定に係るものに限る。)について調査審議することができる。

(2) The Council may, even before the date of partial enforcement, study and deliberate on matters that fall under its authority under Article 25 of the Certified Daycare Center Act as amended by the Certified Daycare Center Act Amendment Act (hereinafter referred to as the "New Certified Daycare Center Act"), (limited to those pertaining to the provisions of Article 17, paragraph 3 of the New Certified Daycare Center Act).